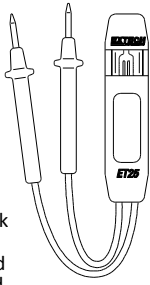


**MODEL ET25**  
**Voltage Tester****3-wire AC Grounded**

**Outlets and Cords:** Insert probes into the hot (narrow) and neutral (wide) slots of the receptacle. Tester will glow on a live circuit. To check grounding, insert one probe into the hot (narrow) side and the other into the "U" shaped ground. Tester should glow.

**2-wire AC Outlets and Cords:** Insert probes into both slots of the receptacle. Tester will glow on a live circuit. To determine hot wire, insert one probe into one of the slots and touch the other probe to the metal mounting screw or metal plate. If the screw is grounded, the tester will glow when connected to the hot wire. The other slot is the neutral.

**3-wire 220V AC Outlets:**

Test for normal (110V) glow between round slot (neutral) and either hot side. Test will glow brighter when placed across both hot sides (220V).

**WARNING:** Voltages less than 90 Volts may not be detected by this tester, although they may be present.

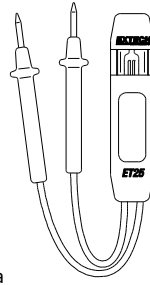
**CAUTION:** Use extreme caution when checking electrical circuits to avoid injury due to electrical shocks. FLIR Systems, Inc. assumes basic knowledge of electricity on the part of the user and is not responsible for any injury or damages due to improper use of this tester.

Copyright © 2015 FLIR Systems, Inc.

All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form

[www.extech.com](http://www.extech.com)

ET25-en-es-fr\_V1.0 11/15

**MODEL ET25**  
**Voltaje Prueba****Cordones y enchufes de 3 hilos CA, puesto a tierra:**

Inserte las sondas en las ranuras, corriente (delegada) y neutro (ancha), del enchufe.

El probador brilla en un circuito bajo tensión. Para verificar la tierra, inserte una sonda en la corriente (delgada) y la otra en el orificio de tierra en forma de "U". El probador debe brillar.

**Cordones y enchufes de 2 hilos CA:**

Inserte las sondas en ambas ranuras del enchufe. El probador brillará en un circuito bajo tensión. Para determinar el alambre con corriente, inserte una sonda en una de las ranuras y toque la otra sonda al tornillo metálico o placa metálica de montaje. Si el tornillo está puesto a tierra, el probador brilla al conectarse al alambre con corriente. La otra ranura es neutral.

**Enchufes de 3 alambres 220V CA:** Prueba para brillo normal (110V) entre la ranura redonda (neutro) y cualquiera de los lados con corriente. La prueba es más brillante al insertar las sondas en los dos contactos con corriente (220V).

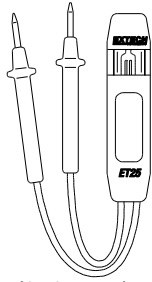
**ADVERTENCIA:** Voltaje menor a 90 voltios puede no ser detectado con este probador, sin embargo puede estar presente.

**PRECAUCIÓN:** Extremar sus precauciones al probar circuitos eléctricos para evitar lesiones debido a choques eléctricos. FLIR Systems, Inc. supone conocimientos básicos de electricidad por parte del usuario y no se hace responsable por cualquier lesión o daños debido al uso impropio de este probador.

Copyright © 2015 FLIR Systems, Inc.

Reservados todos los derechos, incluyendo el derecho de reproducción total o parcial en cualquier medio.

[www.extech.com](http://www.extech.com)

**MODÈLE ET25 :  
Testeur de tension**

**Prises et cordons mis à la terre AC à 3 fils :** Insérez les sondes dans les fentes sous tension (étroite) et neutre (large) de la prise. Le testeur s'illumine en contact avec un circuit sous tension. Pour contrôler la mise à la terre, insérez une sonde dans le côté sous tension (étroit) et l'autre dans la terre en forme de « U ». Le testeur devrait s'illuminer.

**Prises et cordons mis à la terre AC à 2 fils :** Insérez les sondes dans les deux fentes de la prises. Le testeur s'illumine en contact avec un circuit sous tension. Pour déterminer un fil sous tension, insérez une sonde dans l'une des fentes et mettez l'autre sonde en contact avec la vis du montage métallique ou la plaque métallique. Si la vis est mise à la terre, le testeur s'illumine lorsqu'il est raccordé au fil sous tension. L'autre fente est le neutre.

**Prises AC de 220 V à 3 fils :**

Testez afin de détecter un rougeoiement normal (110 V) entre la fente ronde (neutre) et l'un ou l'autre côté sous tension. Le testeur s'illumine de manière plus vive lorsqu'il est placé en contact avec les deux côtés sous tension (220 V).

**AVERTISSEMENT :** Les tensions inférieures à 90 volts peuvent ne pas être détectées par ce testeur, bien qu'elles puissent être présentes.

**ATTENTION !** Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous contrôlez des circuits électriques afin de prévenir tout risque de blessures liées à l'électrocution. FLIR Systems, Inc. suppose que l'utilisateur possède des connaissances élémentaires en matière d'électricité. Elle décline en conséquence toute responsabilité concernant des blessures et dommages éventuels résultant d'une utilisation incorrecte de ce testeur.

**Droits d'auteur © 2015 FLIR Systems, Inc.**

Tous droits réservés, y compris la reproduction partielle ou totale sous quelque forme que ce soit

[www.extech.com](http://www.extech.com)